

*Le 24 juin*

*C'est  
ma fête,  
c'est  
ta fête  
aussi!*



*La fête nationale du Québec 1981*

# «Le 24 juin, c'est ma fête, c'est ta fête aussi»

(Thème 81 de la fête nationale)

Le thème de la fête nationale 1981 est lancé. Tous s'accordent à dire qu'un tel thème se montre

conciateur.

L'an dernier, après la défaite du référendum, le thème

avait été «C'est la fête au pays, tout le monde est important». Ce thème correspondait à un effort de politisation

de la fête.

Cette année, après la victoire du Parti québécois, on peut dire que le thème «Le 24 juin, c'est ma fête, c'est ta fête aussi» cherche à consoler les perdants. Copine en quelque sorte avec ceux qui croient que le 24 juin (y en a-t-il encore?) c'est la fête de ceux d'un parti et non ceux de l'autre.

Devrons-nous le répéter une dernière fois: la fête nationale du Québec s'adresse à tous les Québécois. Qu'ils soient d'opinions, de foi ou de races différentes.

Il nous reste à formuler ce vœu: que le 24 juin prochain, que tous ceux qui se sentent québécois, qui ressentent de la fierté à s'afficher Québécois, cherchent selon leurs moyens propres à exprimer leur fierté collective d'être de nationalité québécoise.

Décorez vos maisons, pavoisez vos localités, faites connaître votre fierté.

# L'affiche '81 de la fête nationale

Cette année, l'affiche représente en premier plan, le tout nouvel emblème de la fête nationale, à la base duquel quinze (15) comités régionaux et les 10,000 bénévoles de toutes les localités s'affairent à organiser la fête du 24 juin prochain.

de la fête.

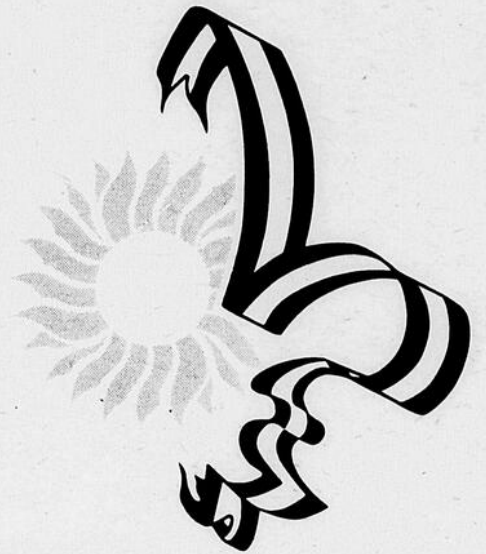
Encore une fois, nous profitons de l'occasion pour inviter la population nord-côtière à participer d'une façon active à sa

fête nationale.

Encouragez les bénévoles de votre localité, pavoisez vos maisons, vos rues, sortez voir ce qui se passe le 23 et le 24 juin chez vous...



Comité organisateur  
de la fête nationale  
du Québec



Une distribution générale de ces affiches dans nos régions fera en sorte que partout, dès cette semaine, les gens seront sensibilisés à la tenue prochaine de la fête nationale.

Ces affiches serviront aussi de support à la publicité locale des événements de la fête. Les organisateurs locaux de la fête s'affairent à y inscrire les sites de fête de leur patelin ainsi que certains points de programmation susceptibles d'intéresser la population.

A cause de son rôle et de son omniprésence, l'affiche constitue un élément de rassemblement unique.

A cet élément coloré de pavoisement, s'ajouteront 40,000 auto-collants au thème



# PROGRAMMATION de la fête nationale

## POINTE-AUX-OUTARDES

**Mercredi, le 24 juin 1981:**

09h30: Journée plein air (plage)  
16h30: Boustifaille (plage).  
19h00: Messe en plein air (à l'église).  
20h00: Parade.  
22h30: Feux de joie. (plage de Pte-aux-Outardes)

## POINTE-LEBEL

**Pré-fête: Tournoi de balle-molle.**

**Mardi, le 23 juin:**

21h00: Mini parade (du terrain des loisirs à la plage)  
22h00: Feux d'artifice (sur la plage)  
22h30: Feux de joie - disco.

**Mercredi, le 24 juin 1981**

09h00: Messe en plein air.  
10h00: Tournoi de pétanque et de fer.  
12h00: Dîner sur place  
19h00: Parade des Québécois.  
22h00: Mini feu et disco.

## HAUTERIVE

**Mercredi, le 24 juin 1981**

10h00: Messe de la St-Jean, célébrée à la Cathédrale par Mgr Ebacher, évêque du diocèse.  
11h30: Regroupement (au Centre Henri-Desjardins).  
12h00: Tablée; Volée des cloches.  
14h00: Jeux divers.

20h00: Spectacle.  
21h00: Soirée disco - Soirée sociale.  
23h00: Feux de joie.

## BAIE-COMEAU

**Mercredi, le 24 juin 1981**

13h00: La parade bleue (dans la ville de Baie-Comeau).  
14h00: Les jeux enfantins (Centre socio-culturel).  
15h00: Danses et chants (idem)  
16h00: Souvenirs (idem).  
18h00: Repas communautaire (idem).  
20h00: La veillée de la St-Jean (idem)  
22h00: La veillée de la St-Jean (idem, pour un deuxième groupe de spectateurs).

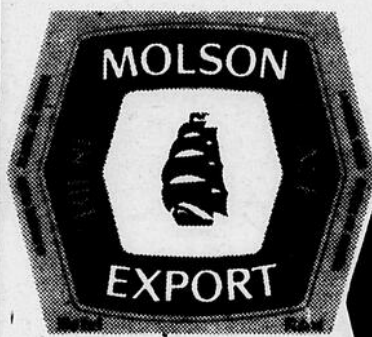
## BAIE-TRINITE

**Mercredi, le 24 juin 1981**

09h00: Course de bicyclettes (chemin de Pointe des Monts).  
10h00: Course de cochonnets (sur la plage)  
11h00: Concours de pêche à la truite (2 à 3 milles dans le bois).  
13h00: Concours de volleyball; concours de tennis (les dernières activités sont destinées à tous). Endroit: salle paroissiale, route 138.  
16h30: Course à pied olympique (chemin le long de la mer, rue St-Lawrence).  
17h30: Souper à l'extérieur (sur la plage).  
19h30: Jeu de fer à cheval, pétanque (sur la plage).  
21h00: Feu de la fête nationale, avec disco mobile. (sur la plage).



**Bonne fête nationale à tous  
les Québécois**



**J'en ai pour tous les goûts**



**Monsieur  
dismat**

bois, matériaux... **TOUT**  
pour la construction!

296-4944

**Julien  
& Frères**

(B.C.) inc.  
19 rue Dollard  
Baie Comeau



*Nous vous suggérons  
la prudence sur les routes  
pendant cette journée de fête*

**Bonne fête  
Québécois**



Boul. Lasalle, Baie-Comeau

Bar  
**Mc Neil**



177 Vallée  
Chute-aux-Outardes  
567-8918



Hé!

Québécois

c'est le 24 juin  
qu'on s'amuse!



**Le 24 juin,  
c'est ma fête,  
c'est ta fête aussi!**

2791, boul. Lafèche Hauterive  
589-3751

«Le confort de la Côte-Nord»

**MOTEL**

BAR SALON

MANIC INC.

- Bar-salon
- Salle à manger
- 40 unités modernes

**RESTAURANT  
LE CAMPAGNARD INC.**

«LE PUB»

vous présente 2 musiciens

**LE DUO CHRISTIAN GRIMARD**

Le Campagnard vous offre une magnifique salle privée pour vos réceptions ou «party» privés. Salle gratuite, piste de danse, musique à votre goût, service de bar à prix populaire.

Le Campagnard Inc. offre à vendre l'équipement complet pour une cuisine commerciale comprenant: table chaude, table froide, friteuse, «charcoal», etc...

Pour information: 589-8594 l'après-midi ou  
296-5975  
Demandez: Gilles



**BONNE  
FÊTE  
QUÉBÉCOIS**



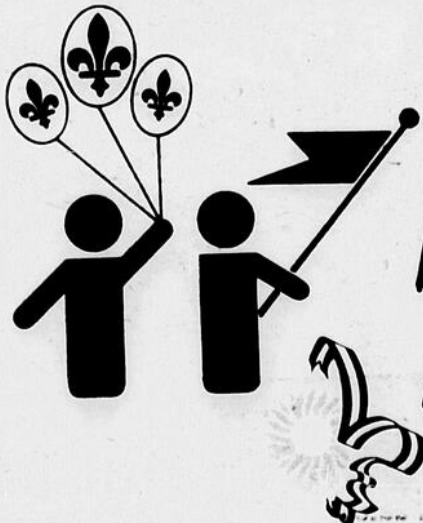
**Bonne fête nationale  
à tous les Québécois**

**LES CARRIÈRES  
DU BOULEVARD**

Vente de pierre concassée  
de toutes grosseurs

Route 138 (entre Baie-Comeau - Hauterive)

296-3755



Le 24 juin **C'est  
ma fête,  
c'est  
ta fête  
aussi!**

C'est ma fête  
une fois par année  
quand revient l'été

C'est ma fête  
C'est ta fête aussi

C'est ma fête  
viens on va passer  
la journée  
à s'aimer

C'est ma fête  
C'est ta fête aussi

Viens on va danser  
danser toute la nuit

C'est ma fête  
C'est ta fête aussi

C'est ma fête, c'est ta fête  
C'est ma fête, c'est ta fête aussi

C'est ma fête, c'est ta fête  
C'est ma fête, c'est ta fête aussi

Luc Plamondon

# Mot du ministre responsable de la fête nationale et député de Saguenay

Chers amis,

La fête nationale des Québécois prend de plus en plus, en cette année 1981,

l'allure d'une fête pour tout le monde.

Hors de toute connotation politique, notre fête nationale se dirige vers un

rassemblement de toutes les ethnies, à travers des manifestations à caractère religieux, social ou culturel.

messe, tablée, volée de cloches, jeux, musique, etc... Pour une des premières fois peut-être au Québec, en si grand nombre, les gens de toutes couleurs et de toutes origines prendront à nouveau leur balluchon et descendront sur la place.

Car, les Québécois d'origine, et les autres, viennent justement de descendre sur la place pour faire un choix. Et ce choix n'en fut pas que celui du meilleur parti politique à mettre à la tête du Québec car, là comme ailleurs, les opinions ne se rejoignent pas nécessairement pour des raisons identiques.

Là cependant où les idées ont fait bloc commun, c'est quand il s'est agi de parler du pays, de dire comment les gens le voient et le veulent et comment ils comptent y arriver.

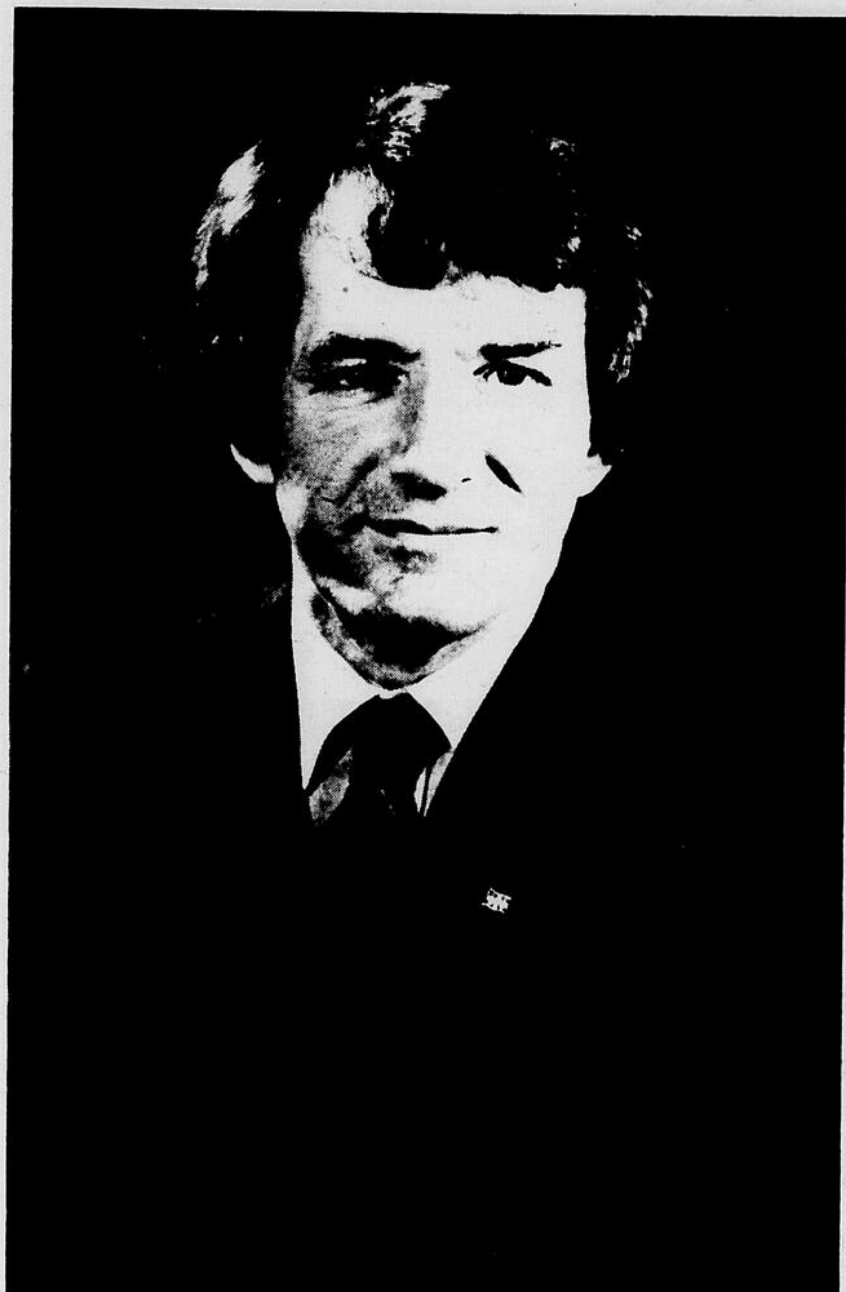
Et cela, les francophones l'ont compris en masse. Et d'autres aussi. D'autres qui se sont intégrés. Qui se sont reconnus. Qui ont parlé. Qui y croient.

De plus en plus, au Québec, il y a un idéal commun: «Le pays à construire» de Vigneault.

Tout le monde est maintenant en place pour la grande corvée. Les bras, les têtes et les coeurs sont les outils de sa réalisation.

Que la fête commence et qu'elle soit le prélude d'une plus grande fête encore.

Bonne Saint Jean à tous!



Lucien Lessard.



Comité organisateur  
de la fête nationale  
du Québec



Viens-t'en à  
Rallye!

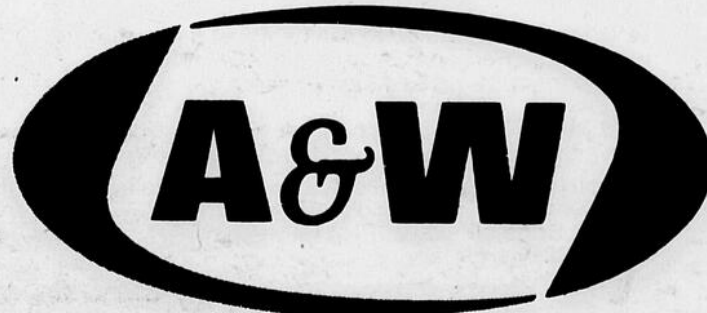
Les maîtres brasseurs O'Keefe



L'important, c'est d'être différent et nous le sommes vraiment!

Que tous les Québécois se réjouissent en  
cette fête du 24 juin.

RESTAURANT



- salle à dîner avec bar à salade
- commandes pour apporter
- service à l'auto

1245, rue Nouvel, Hauterive - 589-4485



# La fierté en situation

De ce qui précède, on peut déduire comme évidente, la nécessité de mettre en scène des célébrations d'authentique fierté, illustrant de façon renouvelée et

moderne la continuité historique, l'enracinement national, régional et local, ainsi que l'espoir en l'avenir.

Qu'est-ce, en

effet, qui permet de distinguer la fête nationale de Noël, de Pâques ou d'un festival pop? Essentiellement, la célébration du caractère propre de

notre peuple, de sa culture, de son cheminement et de ses aspirations.

Tout scénario du 24 juin, qu'il ait une

dimension nationale, régionale ou locale, doit être construit d'éléments de spécificité propres à la collectivité québécoise. La projection créatrice de soi dans le futur est illusoire sans le retour aux sources de l'identité que permet la ré-animation par la fête des traditions, des images et des symboles les plus aptes à favoriser la fierté, le progrès collectif et l'épanouissement de chaque citoyen.

En même temps, ce retour aux racines de l'identité doit s'accompagner d'une appréhension objective des faits sociaux contemporains et de l'évolution culturelle. Il devrait être marqué par l'ouverture d'esprit, l'absence de préjugés, et réunir dans une même fraternité les plus âgés et les plus jeunes, les gens des villes et ceux des campagnes, les hommes, les femmes et les enfants, les travailleurs et les marginaux, les anciennes familles et les nouveaux immigrants.

S'inspirant de la tradition pour vivre le présent et se projeter vers l'avenir, les citoyens ne peuvent réellement se retrouver à travers leur principale fête collective que si celle-ci s'organise sur

la base d'une synthèse symbolique qui, d'une part, réanime l'élan qui les a fondés comme peuple et qui, d'autre part, dans la situation contemporaine, identifie les forces vives qui pointent vers cette société autre, cet avenir meilleur auquel aspirent tous les hommes.

D'ailleurs, l'histoire le démontre, notre fête nationale, partie intégrante d'un devenir collectif en gestation, est davantage marquée au coin de l'expérimentation sociale permanente que de la reproduction mécanique et passive des traditions. Et lorsque nous célébrons ensemble le 24 juin, c'est en étant conscients que notre évolution dépend essentiellement de notre capacité de renouvellement.

Le Québec est une entité culturelle distincte qui ne demande qu'à s'auto-créer et à s'épanouir pleinement. La fête nationale constitue le catalyseur privilégié de cette aspiration fondamentale.

C'est pourquoi doivent primer dans les célébrations la qualité et l'authenticité. La qualité, parce que les

Québécois la méritent. L'authenticité, parce que leur histoire et leurs traditions renvoient aux mécanismes très profonds de la définition qu'ils se donnent d'eux-mêmes et de leur conscience nationale. Ainsi, le violonneux du village, l'amuseur-public, la Bolduc et Gilles Vigneault rebranchent naturellement la population sur son devenir réel et possèdent un pouvoir d'entraînement collectif que n'auront jamais les produits culturels d'importation. Même la contre-culture est au Québec aussi pure laine que les ceintures fléchées. Que l'on songe à Raoul Duguay, Jocelyn Bérubé, à Chatouille, à Ben La Barouette, à l'Enfant fort ou au Théâtre des Voyagements, par exemple, notre culture est belle lorsqu'elle exprime l'ancien et le nouveau à travers une alchimie fidèle à notre héritage comme à nos légitimes ambitions de changements.

C'est cette alchimie que la fête nationale doit concrétiser à travers la criée, la corvée, le feu de joie, la tablée, le pavoisement, le costume, le déguisement, le jeu, la musique et la danse.



**Hé oui!  
c'est le 24 juin  
qu'on s'amuse**

**Bonne fête**



**SPECIALITES:**

- pizza
- mets chinois
- barbecue
- viande fumée

2674, BOUL. LAFLECHE,  
HAUTERIVE  
Service de livraison  
**589-5427/5693**

## FETE NATIONALE DES

# QUÉBÉCOIS

## ON FETE A POINTE-LEBEL

Voici le programme des activités dans le cadre de la **Fête des Québécois à Pointe-Lebel**.

**Les 20 et 21 juin:** Tournoi de balle-lente. Toutes les personnes intéressées et ne faisant pas partie d'une équipe régulière, ont jusqu'au 18 juin pour s'inscrire.

Pour s'inscrire, communiquez avec Sylvain Savard, tél.: **589-2699**

**Coût d'inscription:** 25,00\$ par équipe.

**Attraction spéciale:** Partie hors-concours le dimanche après-midi entre une équipe de femmes de Hauterive «Les Étoiles» contre une équipe d'hommes de Pointe-Lebel.

**Le 21 juin:** Concours de tir à la hache et de sciote. Inscription: Fernand Savard, tél.: **589-6682**. Coût d'inscription: **5,00\$ par personne**.

**Le 21 juin:** En après-midi, pour les jeunes, concours de peinture. Les responsables s'occuperont de vous sur les lieux.

En soirée, il y aura remise des trophées, suivie d'une danse; le tout accompagné d'une disco mobile.

**Endroit:** Sous-sol de l'édifice municipal  
**Coût:** 1,00\$ par personne.

**23 juin:**  
22h00: Feu de joie sur la plage en face du terrain de camping.  
24h00: Feu d'artifice.

Le tout accompagné de la disco mobile de Normand Charest de 22h00 à 6 heures.

**24 juin:**  
09h00: Messe plein air.  
10h00: Tournoi de fer et de pétanque. Les équipes seront formées par un tirage au sort.

**Inscription:** 1,00\$ par personne.

**RESPONSABLES:**  
Yvan Parent, 589-2176  
André Bessé, 589-2965.

**La remise des prix se fera sur le terrain.**  
12h00: Dîner froid; au menu: pâté à la viande, dinde fraîche et salades.  
**Coût:** 3,00\$ adultes - 1,50\$ enfants de moins de 12 ans.

**Le tout se terminera par la parade des Québécois et un mini feu de joie.**

**BIENVENUE A TOUTE LA POPULATION**

**COMITE DES LOISIRS POINTE-LEBEL**

**TOUTES CES ACTIVITES SE DEROULERONT SUR LE TERRAIN  
DES LOISIRS, ET IL Y AURA VENTE DE BIÈRE SUR LE TERRAIN.**



### L'emblème

La banderole emprunte le bleu et le blanc du drapeau du Québec.

Couleur jaune, le soleil aux vingt-quatre rayons apporte lumière et chaleur.

### L'usage

L'emblème de la fête nationale du Québec est la propriété exclusive du Comité organisateur de la fête nationale du Québec.

Seul le Comité organisateur de la fête nationale du Québec est autorisé à en déterminer la publication, la diffusion et l'usage.

Cette nouvelle signature apparaîtra, dès maintenant, sur tout ce qui identifie visuellement la fête nationale du Québec.

C'est au Comité organisateur de la fête nationale du Québec que doit être adressée toute demande d'utilisation du nouvel emblème.

**Comité organisateur de la fête nationale du Québec**

La fête nationale du Québec est désormais identifiée par un emblème original qui, de façon dynamique et contemporaine, illustre le Québec en fête.

### La signification

Le soleil qui pointe derrière la banderole bleue et blanche symbolise le solstice d'été, la lumière, la

chaleur retrouvée. C'est la fierté de s'épanouir, comme la nature, avec l'été. Les vingt-quatre rayons représentent les vingt-quatre heures du 24 juin.

La demi-fleur de lys en banderole, c'est le Québec en fête: une collectivité qui, avec la fierté du passé et la confiance en l'avenir, s'affirme en célébrant.

Se déployant devant le soleil, la banderole fleurdelysée souligne l'heureux mariage de la fête nationale et du solstice d'été, consacrant ainsi le caractère universel de la fête.

### Les couleurs

Les couleurs de l'emblème sont simples; elles sont pures. Elles sont lumineuses.



**Psst! Psst!**  
**Québécois**

**Le 24 juin**  
**c'est la fête nationale**  
**du Québec 1981**



**ça vous dit comme c'est bon**

**1150,**  
**boul. Lafèche,**  
**Hauterive**  
**589-3376**

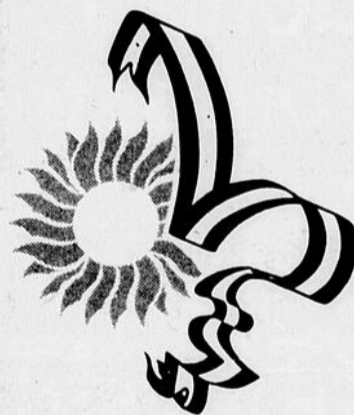
**316,**  
**boul. Lasalle,**  
**Baie-Comeau**  
**296-4448**

**Service de livraison**

**Garage**

**DUBE**  
**AUTOMOBILES** Inc.

2026, boul. Lafèche, Hauterive **589-8791**



**Bonne fête**  
**nationale**  
**aux Québécois**



Rabbit Convertible  
La Rabbit décapotable

**«en montre»**



En ce jour  
de fête  
des Québécois

**Fraternisons  
ensemble!**

Librairie, journaux,  
cigarettes,  
cartes topographiques  
et marines



**Imprimerie  
Baie-Comeau**

57, Place Lasalle, Baie-Comeau 296-5221

## Les enfants

Les enfants sont les premiers animateurs de la fête, ils participent d'emblée et entraînent les plus vieux à faire de même.

Par leur création: dessins, murales et participation aux décorations, la collaboration de ces derniers à la fête est inestimable.

Ce sont les enfants, qui, les premiers, participent aux activités de maquillage et de déguisement. Il en est de même pour ce qui est des jeux, concours et compétitions de toutes sortes.

Ce sont des spécialistes des danses, des rondes, des chansons. Ils excellent également dans les défilés!

Sachez utiliser cette richesse d'imagination créatrice au maximum, sans perdre de vue le côté hautement sécuritaire qui doit entourer toutes les activités les concernant.

Il faut prévoir une équipe d'animateurs compétents. Ne pas oublier non plus, le choix d'un emplacement adéquat

appelé le «coin des petits». Les plus vieux, par contre, (5-10 ans) pourront être intégrés aux activités pour tous.

Pour les rejoindre? Rien de plus simple! La garderie, la maternelle, l'école primaire sont les endroits privilégiés pour les atteindre. Pourquoi ne pas inviter les enfants, par le biais de ces institutions scolaires du quartier, à participer à l'élaboration de votre projet quelques semaines à l'avance. Ces organismes pourront collaborer à plusieurs niveaux puisqu'ils sont déjà équipés en matériel nécessaire à la conception d'éléments tels décors, dessins, murales, etc.

**Voici quelques suggestions d'activités pour enfants:**

- atelier de maquillage et d'animation
- carré de sable, cadran solaire, cirque
- coin arrosoir
- dessins dans la rue
- marionnettes
- instruments de musique
- murale collective
- village de carton
- fanfare, parade
- jeux de toutes sortes
- déguisements
- bricolage



En cette fête de la  
**SAINT-JEAN**  
nous rendons hommage  
à nos compatriotes



**LA CORPORATION DES  
CONCESSIONNAIRES  
D'AUTOMOBILES DE LA  
COTE-NORD**

**HAUTE BAIE  
AUTOMOBILES LTEE**  
258, boul. Lasalle  
Baie-Comeau

**GARAGE ALBAN  
LEVESQUE INC.**  
1257, boul. Laflèche  
Hauterive

**DRAPEAU  
AUTOMOBILES LTEE**  
71, boul. Lasalle  
Baie-Comeau

**BAIE-COMEAU  
PLYMOUTH CHRYSLER**  
63, boul. Lasalle  
Baie-Comeau

**LAFLECHE AUTO**  
707, boul. Laflèche  
Hauterive

**HAUTERIVE  
DODGE CHRYSLER**  
838, boul. Laflèche  
Hauterive

# Les adolescents

Les adolescents (10 - 18 ans) se caractérisent par leur disponibilité et leur énergie. Si les organisateurs de la fête savent s'y prendre, soit leur déléguer certaines tâches, les jeunes ne demandent qu'à s'impliquer.

Il s'agit, dès les premières semaines d'organisation, de les contacter par le biais des écoles secondaires de votre quartier, organismes de loisirs et autres, et de leur suggérer des moyens de participer dans les opérations de communications (dépliants de porte à porte, distribution d'affiches, pavoisement, etc), dans le service de soutien (nettoyage, montage, démontage), en travaillant aux décors et à l'environnement (créations, murales). Plusieurs éléments de décorations peuvent faire l'objet d'activités para-scolaires en impliquant les autorités scolaires.

Bien diriger et valoriser ces derniers

pour le travail accompli, sera la meilleure stratégie à adopter, car ces jeunes, représentent un bassin de ressources humaines considérable.

Autant ce groupe d'âge s'implique dans la préparation de la fête, autant ces derniers doivent retrouver dans votre programmation des activités qui les intéressent.

**Voici une liste d'activités s'adressant à ce groupe d'âge:**

- atelier de maquillage et animation
- cerf-volant
- boîte à savon
- rallye, course aux trésors
- course de lits-montés
- concours de vitesse, d'adresse
- décoration des lieux de fête
- parade, fanfare
- compétitions sportives
- dessins dans les rues
- murale collective
- instruments de musique
- feu de joie
- danse populaire...



## Transport Cartier Inc.

UNE COMPAGNIE DU GROUPE EXPEDITEX

## Déménagement Cartier

AGENT DE NORTH AMERICAN VAN LINES

15, rue Narcisse Blais,  
Centre Industriel, Baie-Comeau  
296-4971



**Bonne fête  
à tous les  
Québécois**



Et nous vous invitons à être très prudents  
sur les routes en ce jour de fête



La direction et le personnel du,  
RESTAURANT

**Jardi**  
inc.

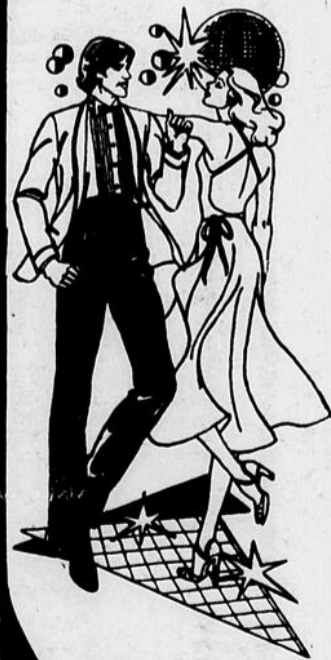
et

**le Picasso**

souhaitent

**Joyeuse fête à tous les**

**QUEBECOIS**



204, boul. Lasalle  
BAIE-COMEAU  
296-6664



## Adultes

Cette année, l'autofinancement exigera une très grande collaboration de toute la population, en particulier l'aide des adultes devra être sollicitée pour opérer les différents programmes mis en place par notre projet (vente de macarons, pavoisement, etc).

Considérant que cette catégorie de la population compte le plus grand nombre de participants aux festivités, en particulier chez les jeunes adultes (18-30 ans), il faudrait donc que la majeure partie des activités soit conçue en fonction de ce public, qu'elle réponde à leurs attentes. Si vous insistez sur les activités de participation, plutôt que de miser exclusivement sur des activités dites passives (spectacle, etc), vous retrouverez tout votre monde plongé dans une atmosphère dégagée... Vous rencontrerez de grands enfants heureux de s'engager dans tous les concours, prêts à entrer dans la ronde!

### Pour la programmation de la fête

C'est aussi parmi les adultes que se recrute la grande majorité des organisateurs de projets personnes-res-

sources, bénévoles, etc. Pour les impliquer dans l'organisation de la fête, on doit d'abord les rejoindre: dans leur milieu de travail, dans leur milieu familial ou par le biais des organismes sociaux-culturels.

Vous pouvez leur distribuer des feuillets d'information qui présentent le projet à organiser tout en les invitant à se joindre à l'équipe; vous pourriez aussi demander aux commerçants de diffuser votre information ou lancer votre appel dans le journal du coin... ou tout à la fois!

### Voici une liste des activités de fête qui pourraient les intéresser:

- les activités d'autofinancement (encan, souper bénéfique)
- le café-concert
- concours d'amateurs, de vitesse, force, etc.
- costumes
- masques
- danse, bal masqué
- murale collective
- expositions
- activités axées sur le patrimoine
- spectacle
- participation aux activités de fabrication
- lits montés
- la bouffe
- feu de joie
- plantation d'un chêne

# Enfin v'là ma fête et ta fête



fêtons  
ensemble  
le 24 juin

## ALIMENTATION DUBE

Rue Vallilée,  
Chute-aux-Outardes  
567-2828

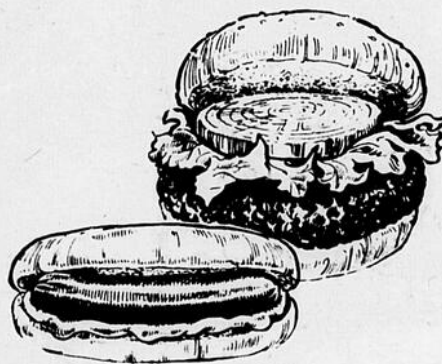
Service de boucherie  
service de l'épicerie  
service de livraison à domicile  
Licencié, bière et vin.

Comité organisateur  
de la fête nationale  
du Québec



## Cantine chez Armande

229, rue Vallilée, Chute-aux-Outardes  
Tél.: 567-4258



Mon personnel et moi sommes heureux  
d'être avec vous pour cette belle fête qui  
est la fête nationale des Québécois.

Armande





## Le troisième-âge

L'apport des personnes du troisième âge dans la préparation et le déroulement des festivités revêt un cachet tout à fait spécial. C'est grâce à ces derniers, si plus d'une tradition tant culinaire que folklorique se perpétue.

C'est l'occasion rêvée pour ces derniers de livrer à tous et

chacun ces trésors enfouis dans leur mémoire d'homme:

- Chansons, danses, contes et légendes du Québec, sans oublier évidemment les fameuses recettes de nos belles grand-mères (ces recettes pourront être photocopiées et distribuées à tous, à l'occasion de ces réjouissances).

- De vieilles photos de famille, des dentelles d'autrefois, des pièces d'artisanat uniques pourront émerveiller les yeux des plus jeunes.

On peut les rejoindre facilement par le biais des centres de loisirs, clubs de l'âge d'or et foyer d'accueil. Une simple visite de politesse, une petite carte d'invitation

et leur collaboration vous est acquise.

Grâce au troisième âge, vous pouvez faire revivre les fêtes d'autrefois!... les placoteux, les raconteurs et ont long à dire...

Voici une liste des activités pouvant intéresser les gens du troisième âge:

- activités de patrimoine
- concours culinaires
- jeux et tournois (dames, échecs)
- danses folkloriques, câleux
- potager communautaire
- costumes d'autrefois
- encan, criée
- déjeuner des placoteux
- repas communautaire

Fêtons  
la  
Saint-Jean

notre fête  
nationale

**JULIEN & JACOB INC.**

5, rue Lavallée, Baie-Comeau  
**296-6611**

ENTREPRENEUR GENERAL  
RESIDENTIEL, INDUSTRIEL,  
COMMERCIAL

Bonne fête  
à tous les Québécois

**R. C. TREMBLAY  
ASSURANCES  
LTEE**

COURTIERS D'ASSURANCES  
GENERALES

REAL FOURNIER, C. d'A.Ass.  
directeur  
Directeur  
Rés.: (418) 589-5345

67, Place Lasalle,  
Baie-Comeau  
G4Z 1K1  
Tél.: Bur.: (418) 296-3353  
Pierre Bouchard, représentant.

C'est  
la Saint-Jean

Bonne fête

**Roland  
Munger INC.**

Route 138  
Baie-Comeau, 296-2133

CONTRACTEUR EN  
EXCAVATION,  
CAMIONNAGE - SABLE ET  
GRAVIER

Bar-salon  
Restaurant

**Le Brasier**

67, Place Lasalle, Baie-Comeau  
**296-2231**

Bonne fête  
à tous les Québécois

**SPECIALITES:**

- Fruits de mer
- Steak sur charbon de bois
- B.B.Q. • Pizza



# Les feux de joie

Les feux constituent l'élément premier de la fête nationale. On les allume le 23 juin à la tombée de la nuit, pour célébrer le solstice d'été.

Aussi vieille que le monde, la tradition des feux est celle qui ne vieillit jamais. Il y a, en effet, dans cette célébration millénaire un choix de valeur, l'affirmation très nette que le peuple est vivant dans la mesure où il peut s'épanouir en pleine lumière et sans restrictions. Voilà pourquoi on dit aussi du feu de joie qu'il est une fête de lumière.

Par ailleurs, la dynamique instinctive qui a fondé la coutume d'allumer des feux est essentiellement celle du désir: c'est elle qui réinvente, transforme et illumine nos existences. Les feux sont les véritables détonateurs de la fête, de la joie de vivre et du besoin qu'éprouve chacun de viser haut, de se dépasser. En même temps, ils autorisent le maximum d'expressions diversifiées, le maximum de liberté chez les individus. Les cris de joie, les embrassades, les chants, les danses et l'ivresse surgissent spontanément autour

du feu, stimulés par la flamme qui se dresse dans la nuit.

Jadis, on attribuait un effet magique aux feux de joie. On avait coutume de ramasser les tisons avant de rentrer chez soi pour se garantir contre la foudre ou les maladies, ou encore comme porte-bonheur. L'important n'est pas le bûcher lui-même mais ce qui se passe et se vit autour.

Il faut donc s'assurer qu'un bon animateur (ou plusieurs) saura (sauront) entraîner les gens à s'exprimer

activement. Il n'y aura jamais assez de chanteurs, de danseurs, de clowns et de musiciens autour du feu.

On peut programmer à l'avance le déroulement de la fête de la fierté, mais il faut que ce programme demeure ouvert à la spontanéité, à l'invention et à l'inédit. Dans le choix des instruments de musique, nous suggérons de privilégier le violon, l'accordéon, l'harmonica, les cuillères... c'est-à-dire ceux qui sont les mieux adaptés à l'improvisation des rythmes populaires. Si



## Scierie des Outardes enr.



### Le 24 juin,



**c'est ma fête,  
c'est ta fête aussi!**

l'on doit avoir recours à un système de sons, on accordera un soin particulier au contenu des cassettes. Celui-ci devra être conçu de façon à faire «swingner» les Québécois de tous âges. On évitera surtout de privilégier une «clientèle» particulière au détriment des autres, car **tout le monde est important** et c'est la fête de tout le monde.

Comment prépare-t-on le bûcher? Suivant la tradition, on plante un grand mât (un conifère, un chêne ou un bouleau). On le retient par des pierres, puis on le dépouille de ses branches. Au sommet, on lui accroche un bouquet de fleurs de champs, des roses et/ou des œillets. Ensuite, on dresse

autour du mât de grosses branches d'arbres, des croûtes (récupérées des moulins à scie), des planches et/ou des madriers, de manière à former un cône imposant. A la base, on jette en vrac des branches, des brindilles et du papier qui serviront à l'allumage. A éviter à tout prix: les vieux pneus et les matières plastiques.

A proximité du bûcher, on empilera des billots de trois à six pieds de longueur qui serviront à alimenter le feu pendant des heures.

Où ériger le bûcher? De préférence au bord de l'eau ou sur les hauteurs d'une montagne.

En 1963, les

Québécois se sont inspirés d'une grande manifestation appelée «la communion des feux» et qui consiste en une suite de bûchers allumés sur les deux rives du Saint-Laurent. Cette excellente manifestation fut reprise en 1978. Il serait souhaitable que, chaque année, cette cérémonie soit renouvelée depuis le golfe jusqu'à l'origine du fleuve, ainsi que le long des autres cours d'eau du Québec: le Saguenay, le Saint-Maurice, la Chaudière, la Gatineau, le Richelieu, et les grands lacs, tels le lac Saint-Jean, le lac Saint-Louis, le lac des Deux Montagnes, le lac Mégantic, etc.

Les plages, de toutes façons, constituent les endroits les plus sécuritaires pour ce genre de manifestation.

Enfin, il est recommandé que le feu soit allumé par un «ancêtre» du coin ou de la région, par une personnalité estimée de tous ou par un invité spécial que la population tient particulièrement à honorer.

Le cérémonial des feux est au fond simple et toujours très beau lorsque l'on se donne la peine de l'appliquer avec soin et souci de qualité. Chose certaine, le succès de la fête nationale, son impact populaire, culturel et social, repose en majeure partie sur la célébration des feux. Il faut donc attacher la plus grande importance à leur préparation et à leur déroulement.

### AVIS AUX CONSOMMATEURS ET AUX COMMERCANTS

En vertu d'un décret du Gouvernement du Québec, le Comité organisateur de la fête nationale du Québec Inc. a été reconnu comme le maître d'oeuvre de la fête nationale du Québec 1981.

Toute personne sollicitant des fonds pour le Comité organisateur de la fête nationale du Québec Inc., ainsi que pour les festivités organisées sous son égide, doit remettre aux sollicités un reçu officiel portant l'emblème du C.O.F.N.Q.

Le Comité organisateur de la fête nationale du Québec Inc. est une société à but non lucratif. Si vous désirez participer financièrement aux festivités organisées par le C.O.F.N.Q. et non pas à celles organisées par d'autres entreprises, assurez-vous de la représentativité des sollicités.



Comité organisateur de la fête nationale du Québec

Note: L'emblème ci-dessus représenté est la propriété exclusive du Comité organisateur de la fête nationale du Québec Inc. Son utilisation, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite du C.O.F.N.Q. est strictement interdite.

# La fête nationale du Québec, des origines à nos jours

Les célébrations du 24 juin trouvent leurs origines dans un passé immémorial. Historiquement, elles sont associées aux célébrations antiques du solstice d'été en même temps qu'aux fêtes agraires qui marquaient autrefois le début de l'été.

Dans le premier cas, l'homme rendait un culte spécial au soleil, source de vie, régulateur des saisons, symbole lumineux du renouveau et du dépassement.

Dans le second cas, la fête se voulait un rite de purification du sol producteur d'où l'homme tirait sa nourriture et, pour ainsi dire, sa croissance aussi bien individuelle que collective.

Pour l'occasion, le soleil, la terre et l'humanité ne formaient qu'un seul corps vivant, sacré et cosmique. Il n'y avait pas alors de divorce entre la nature et la civilisation mais, au contraire, unité de destin.

Durant le premier millénaire de notre ère, les célébrations du

solstice d'été furent christianisées en Europe et atteignèrent une importance majeure au Moyen-âge. L'Eglise plaça leur caractère rituel et sacré sous le patronage de saint Jean-Baptiste, le prophète annonciateur du Messie.

C'est cette fête chrétienne que nos ancêtres importèrent d'Europe dès les débuts de la colonisation. Dans les premières années de la Nouvelle-France, la Saint-Jean, fête religieuse, comportait aussi des éléments païens que le clergé s'efforça avec plus ou moins de succès d'abolir.

La fête nationale du Québec, telle que nous la connaissons aujourd'hui, ne s'est officialisée qu'en 1834 avec la création des Sociétés Saint-Jean Baptiste et la montée du nationalisme patriotique des Canadiens français. Désormais, la religion, la patrie et la langue serviront d'illustrations et de moteurs à la fête.

Tantôt regroupés

autour de l'Eglise, tantôt autour des sociétés patriotiques, les Canadiens français ont progressivement vu dans la Saint-Jean, l'expression privilégiée de leur identité nationale. Mais devenus québécois dans les années 1960, il leur faudra attendre jusqu'en 1977 pour qu'officiallement, la Saint-Jean devienne la fête nationale et légale du Québec. Cette légalisation prendra forme d'un arrêté en conseil, le 11 mai 1977.

Depuis cette date et la création au printemps 1978 du Comité organisateur de la fête nationale, les célébrations du 24 juin ont connu un essor considérable. Quinze comités régionaux ont vu le jour selon les divisions des conseils régionaux de loisirs. En coordination avec le comité national, ces organismes régionaux sont devenus les maîtres-d'oeuvre de la fête.

Désormais, partout au Québec, de l'Outaouais aux Iles-de-la-Madeleine, le peuple est en mesure de manifester collec-

tivement son existence, sa fierté et son devenir. La fête est devenue populaire et nationale.

C'est sur cet acquis, fruit d'un long processus d'émancipation (toujours à parfaire), que la fête nationale du Québec renouvelle son élan originel, principalement en plaçant au coeur de sa symbolique deux éléments fondamentaux: le soleil et la fleur de lys.

Le soleil, source de vie, de lumière, de chaleur et de désir, allume, entretient et renouvelle en chacun de nous l'élan vital. La fleur de lys, quant à elle, identifie ceux qui célèbrent leur histoire particulière et leurs aspirations. Ces deux éléments forment la base indivisible de nos célébrations nationales.

A l'aube de l'An 2000, la fête doit s'accompagner d'auto-création individuelle et communautaire, devenir elle-même un soleil, l'illustration chaleureuse et vivante du dynamisme collectif des Québécois.

La fête nationale, aujourd'hui comme hier, est bien celle que le peuple lui-même se donne et qui dépasse ceux qui y participent. Le feu de joie, qui partout inaugure la fête et emprunte le langage du désir, affirme en

s'élançant vers le ciel que notre identité et notre liberté, individuelle et collective, se situent au-delà du quotidien. Telle est la conception ancestrale et toujours neuve du solstice d'été, moment privilégié où s'affirme

avec fierté, dans le plus ordinaire d'entre nous, un citoyen à part entière, capable de contribuer à sa façon, dans son quartier ou son village, à la création d'un pays et de ses valeurs.



Félix était encore de la fête l'an passé, sous le trait d'un petit clown.

Le 24 juin

C'est  
ma fête,  
c'est  
ta fête  
aussi!



la caisse populaire



desjardins

903, rue de Puyjalon  
Hauterive  
589-3734

5, rue Marquette  
Baie-Comeau  
296-3339

# Les danses et les chansons populaires

Que ce soit le 23 juin autour du feu ou durant la journée du 24, les danses et les chansons occupent une place importante dans la fête. On conçoit mal d'ailleurs une fête sans musique, ni farandoles.

En ce qui concerne les danses, il n'existe pas de chorégraphies spéciales à la fête nationale. Mais les rondes, les sets carrés et les farandoles sont encore les plus caractéristiques de chez nous et les mieux adaptées pour les foules. Cependant, rien n'empêche un bon animateur ou «calleur» de guider les danseurs à travers une grande variété de danses, amalgamant les plus modernes aux plus anciennes, de manière à satisfaire tous les goûts.

Chose certaine, les violoneux doivent se faire entendre en priorité, accompagnés ou non par l'accordéon, l'harmonica, les os et/ou les cuillères. Une simple invitation publique permet souvent à d'illustres inconnus d'exécuter les plus belles pièces de leur (notre) répertoire et d'enrichir notre goût inné de la musique traditionnelle.

Quant aux chansons populaires, le répertoire québécois ne manque ni d'originalité, ni de variété. De «A la Claire Fontaine» aux «Gens de mon pays», en passant par «La Bitte à Ti-Bi», les Québécois savent depuis longtemps chanter leur vie, leur pays, leurs amours et leurs espoirs.

Règle générale,

une veillée populaire débute par des chansons «à répondre», des «reels» et des farandoles. Mais «les calleurs» ne sont pas tous d'inépuisables animateurs. Aussi, est-il fortement recommandé de diffuser aussi de la musique sur disque ou pré-enregistrée sur cassettes.

Il ne faut pas aussi négliger le rôle des amuseurs-publics: jongleurs, clowns, acrobates, magiciens, unicyclistes, petits groupes de musiciens, fanfares... Il faut que ça bouge partout sur le terrain, que l'animation soit mobile, colorée et multiforme.

Le ou les meneurs de jeu, les «M.C.» doivent être connus et aimés du milieu, avoir le sens de l'humour et



C'est un plaisir renouvelé chaque année pour les enfants: le maquillage.

être capables de s'adapter à toutes les situations. De plus, ils doivent être en mesure de «boucher les trous» en racontant des histoires drôles et en saluant les personnalités de pointe du milieu. Car l'animation de site doit aller à la

rencontre des gens et les inciter à s'embarquer totalement dans la fête.

Enfin, il faut prévoir certains éléments d'amusement, tels les feux de bengale, les ballons, les confettis, les porte-

voix, les cuillères, etc.

Bref, à partir du folklore, des danses et des chansons populaires, il importe avant tout de créer un environnement et une atmosphère de fête totale. Le meilleur spectacle est toujours

celui que la population s'invente elle-même, par elle-même et pour elle-même.

**Note:** Il faut toujours réserver à l'avance un lieu de remplacement (salle ou chapiteau), en cas de pluie.

## JOYEUSE ST-JEAN BAPTISTE



Hommages à tous les Québécois



**La Compagnie des Céréales Cargill Ltée**

Baie-Comeau



# Les parades ou défilés populaires

Dans plusieurs municipalités du Québec, il est coutume de défilé dans les rues le 24 juin. A certains endroits, ce sont les enfants qui d'eux-mêmes prennent l'initiative de la parade populaire. Ailleurs, ce sont les associations locales ou encore les marchands du coin.

La tradition du défilé populaire remonte à un siècle et demi. Elle fut créée par les typographes qui, sur un char improvisé, imprimaient et distribuait à la population des invitations aux réjouissances du 24 juin (pique-niques, concerts, bals costumés). Ainsi, on peut dire que le défilé patriotique est vraiment né dans la rue et de la

rue.

Avec les années, le défilé devient de plus en plus solennel, surtout dans les grandes villes (Montréal, plus particulièrement). Mais dans des centaines de villages et de petites villes, il sut conserver son caractère populaire.

Il n'est pas nécessaire que le défilé ait lieu le 24 juin. Il peut précéder aussi bien qu'accompagner la fête nationale.

La parade populaire regroupe tous les éléments mobiles de la fête. Elle permet d'animer plusieurs lieux. Elle peut servir à la promotion de votre projet avant et pendant

la fête.

La parade populaire intéresse tout le monde des plus jeunes aux plus vieux, tous peuvent y participer. Pour organiser une telle activité, il faut tracer un trajet précis, selon des lieux et des heures de départ et d'arrivée et selon les programmations respectives des projets à visiter.

La parade populaire est très efficace lorsque bien planifiée, les rues de son parcours sont fermées à la circulation automobile. La sécurité des participants est assurée par un bon service d'encadrement.

La parade doit laisser libre cours

quant à son contenu à l'imagination des participants.

- Création d'éléments visuels de toutes sortes, décors mobiles, costumes... boîtes à savon...
  - Acrobates, jongleurs, mimes.
  - Unicycles, bicycles, tricycles décorés.
  - Clowns sur échasses, mimes sur patins à roulettes.
  - Lits montés, bains sur roulettes.
  - Voitures, voitures, barouettes.
- Laisser créer la parade populaire par tout le monde.

«Attention, attention, mesdames et messieurs, dans quelques minutes, le spectacle va commencer...»

# Passez donc à la C.F.P.

# ça aide!



Commission de Formation Professionnelle de la Main d'oeuvre région Côte Nord

# BONNE ST-JEAN

### Nos bureaux sont situés à:

Siege social  
550 Boulevard Blanche  
Hauterive, Que.  
Tel. (418) 589-3777

144, rue Principale Nord  
C.P. 220  
Sacré Coeur, Que.  
Tel. (418) 236-4777

126, Knob Lake  
Schefferville, Que.  
Tel. (418) 585-3666

18, des Iles  
Local BR 87  
Port Cartier, Que.  
Tel. (418) 766-4225

45, 2ème avenue  
Forestville, Que.  
Tel. (418) 587-4055

Residence 2, sous sol  
Porte 4, C.P. 487  
Ville de Gagnon, Que.  
Tel. (418) 532-4841

462, Arnauld  
Sept Iles, Que.  
Tel. (418) 962-7888

Projet d'extension  
Service de la Main d'oeuvre  
Havre St Pierre, Que.  
Tel. (418) 538-2522

# HEUREUSE FETE NATIONALE

## à nos employés et à la population

La Compagnie de Papier Q.N.S. Limitée



*Le 24 juin*

*C'est  
ma fête,  
c'est  
ta fête  
aussi!*

